

Exchange of list of prisoners between India and Pakistan

July 01, 2022

ഇന്ത്യയും പാകിസ്ഥാനും തമ്മിൽ പരസ്പരം ബന്ധിയാക്കിയവരുടെ പട്ടിക കൈമാറ്റം ചെയ്തു

ജൂലൈ 01, 2022

തങ്ങളുടെ കസ്റ്റഡിയിലുള്ള സിവിലിയൻ തടവുകാരുടെയും മത്സ്യത്തൊഴിലാളികളുടെയും ലിസ്റ്റ് ഇന്ത്യയും പാകിസ്ഥാനും ഇന്ന് ന്യൂഡൽഹിയിലും ഇസ്ലാമാബാദിലും ഒരേസമയം നയതന്ത്ര മാർഗങ്ങളിലൂടെ കൈമാറി. കോൺസുലാർ ആക്സസ് സംബന്ധിച്ച 2008-ലെ കരാറിലെ വ്യവസ്ഥകൾ പ്രകാരം, അത്തരം ലിസ്റ്റുകൾ എല്ലാ വർഷവും ജനുവരി 01, ജൂലൈ 01 തീയതികളിൽ കൈമാറ്റം ചെയ്യപ്പെടുന്നു.

ഇന്ത്യയുടെ കസ്റ്റഡിയിലുള്ള 309 പാക് സിവിലിയൻ തടവുകാരുടെയും 95 മത്സ്യത്തൊഴിലാളികളുടെയും ലിസ്റ്റ് ഇന്ത്യ പാകിസ്ഥാന് കൈമാറി. അതുപോലെ, പാകിസ്ഥാൻ തങ്ങളുടെ കസ്റ്റഡിയിലുള്ള 49 സിവിലിയൻ തടവുകാരുടെയും 633 മത്സ്യത്തൊഴിലാളികളുടെയും ലിസ്റ്റ് പകിട്ടു, അവർ ഇന്ത്യക്കാരോ ഇന്ത്യക്കാരോ ആണെന്ന് വിശ്വസിക്കപ്പെടുന്നവരോ ആണ്.

സിവിലിയൻ തടവുകാരെയും കാണാതായ ഇന്ത്യൻ പ്രതിരോധ ഉദ്യോഗസ്ഥരെയും മത്സ്യത്തൊഴിലാളികളെയും അവരുടെ ബോട്ടുകൾ സഹിതം പാകിസ്ഥാൻ കസ്റ്റഡിയിൽ നിന്ന് നേരത്തെ മോചിപ്പിക്കാനും തിരിച്ചയക്കാനും സർക്കാർ ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഈ സാഹചര്യത്തിൽ, ശിക്ഷ പൂർത്തിയാക്കിയ 536 ഇന്ത്യൻ മത്സ്യത്തൊഴിലാളികളെയും 03 ഇന്ത്യൻ സിവിലിയൻ തടവുകാരെയും ഇന്ത്യയിലേക്ക് മോചിപ്പിക്കാനും തിരിച്ചയക്കാനും വേഗത്തിലാക്കാൻ പാകിസ്ഥാനോട് ആവശ്യപ്പെട്ടു. കൂടാതെ, പാകിസ്ഥാന്റെ കസ്റ്റഡിയിലുള്ള ഇന്ത്യക്കാരെന്ന് കരുതുന്ന ശേഷിക്കുന്ന 105 മത്സ്യത്തൊഴിലാളികൾക്കും 20 സിവിലിയൻ തടവുകാർക്കും ഉടൻ കോൺസുലർ ലഭ്യത നൽകാനും പാകിസ്ഥാനോട് ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്.

ഓരോ രാജ്യത്തേ തടവുകാരെയും മത്സ്യത്തൊഴിലാളികളെയും സംബന്ധിച്ച എല്ലാ മാനുഷിക കാര്യങ്ങളും മുൻഗണനാക്രമത്തിൽ അഭിസംബോധന ചെയ്യാൻ ഇന്ത്യ പ്രതിജ്ഞാബദ്ധമാണ്. ഈ

സാഹചര്യത്തിൽ, പാകിസ്ഥാൻ പൗരത്വം സ്ഥിരീകരിക്കാത്തതിനാൽ തിരിച്ചയക്കാനാകാത്ത യോഗ്യതയുള്ള മത്സ്യത്തൊഴിലാളികൾ ഉൾപ്പെടെ 57 പാകിസ്ഥാൻ തടവുകാരുടെ ദേശീയത സ്ഥിരീകരിക്കുന്നതിന് ആവശ്യമായ നടപടികൾ വേഗത്തിലാക്കാൻ ഇന്ത്യ പാകിസ്ഥാനോട് അഭ്യർത്ഥിച്ചു. കോവിഡ് -19 മഹാമാരി കണക്കിലെടുത്ത്, എല്ലാ ഇന്ത്യക്കാരുടെയും ഇന്ത്യൻ സിവിലിയൻ തടവുകാരുടെയും മത്സ്യത്തൊഴിലാളികളുടെയും സുരക്ഷയും സുരക്ഷയും ക്ഷേമവും ഉറപ്പാക്കാൻ പാകിസ്ഥാനോട് അഭ്യർത്ഥിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ന്യൂ ഡെൽഹി
ജൂലൈ 01, 2022

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.